

Научно-практическая конференция юных исследователей  
«Ресурс будущего»  
Секция «Филологии»

Исследовательская работа

***«Сравнение традиций  
празднования Рождества  
в Германии и России»***

Выполнила: ученица 8 класса  
МКОУ Галибихинской СОШ  
Бурова Алёна

Руководитель: учитель немецкого языка  
МКОУ Галибихинской СОШ  
Борисова Ирина Николаевна

2012 г

# Цель работы:

- *проанализировать особенности празднования Рождества в России и Германии,*
- *сделать вывод о сходствах и различиях в традициях двух стран.*



**Рождество Христово - самый светлый и почитаемый праздник**

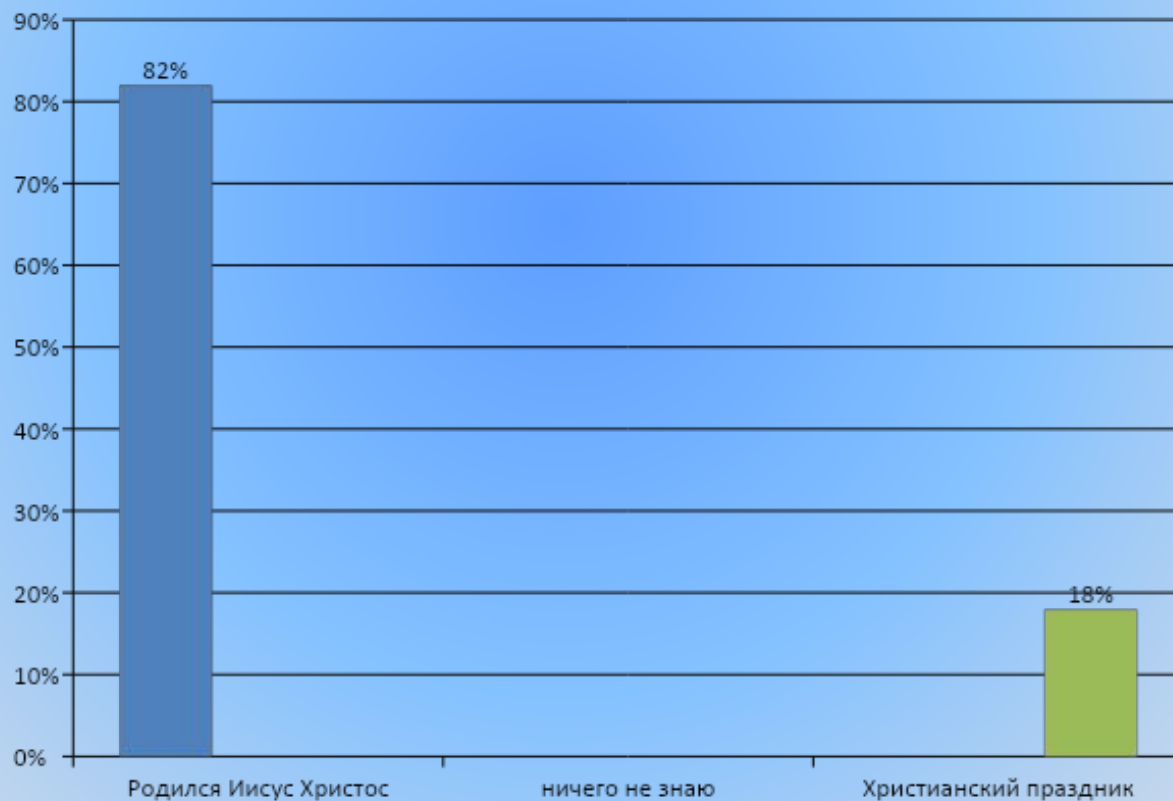


**Коляда, коляда отворяй вoрoтa**

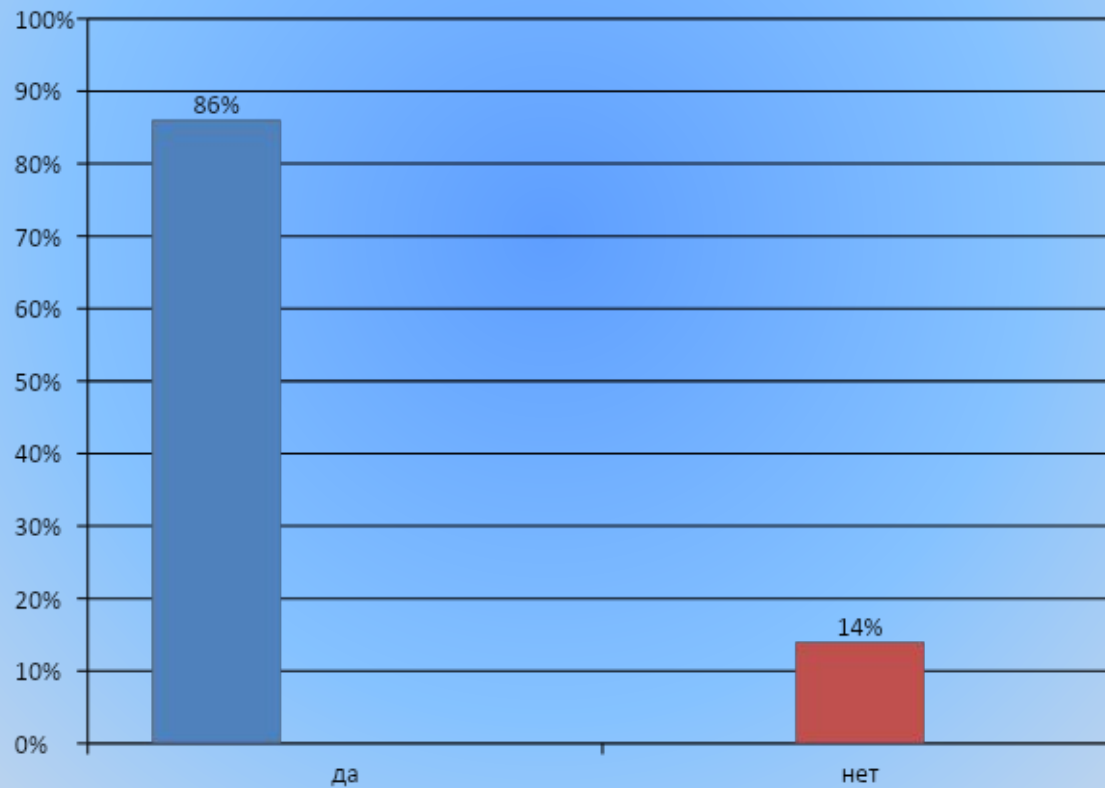
# **Исследование «Что мы знаем о Рождестве?»**

- 1. Что Вы знаете о Рождестве?**
- 2. Празднуете ли вы Рождество?**
- 3. На какой праздник уместнее всего дарить подарки и открытки?**
- 4. Ходите ли вы в церковь на Рождество?**
- 5. Наряжаете ли вы на Рождество ёлку?**
- 6. Гадаете ли вы на Рождество?**
- 7. Знаете ли вы историю Рождества?**

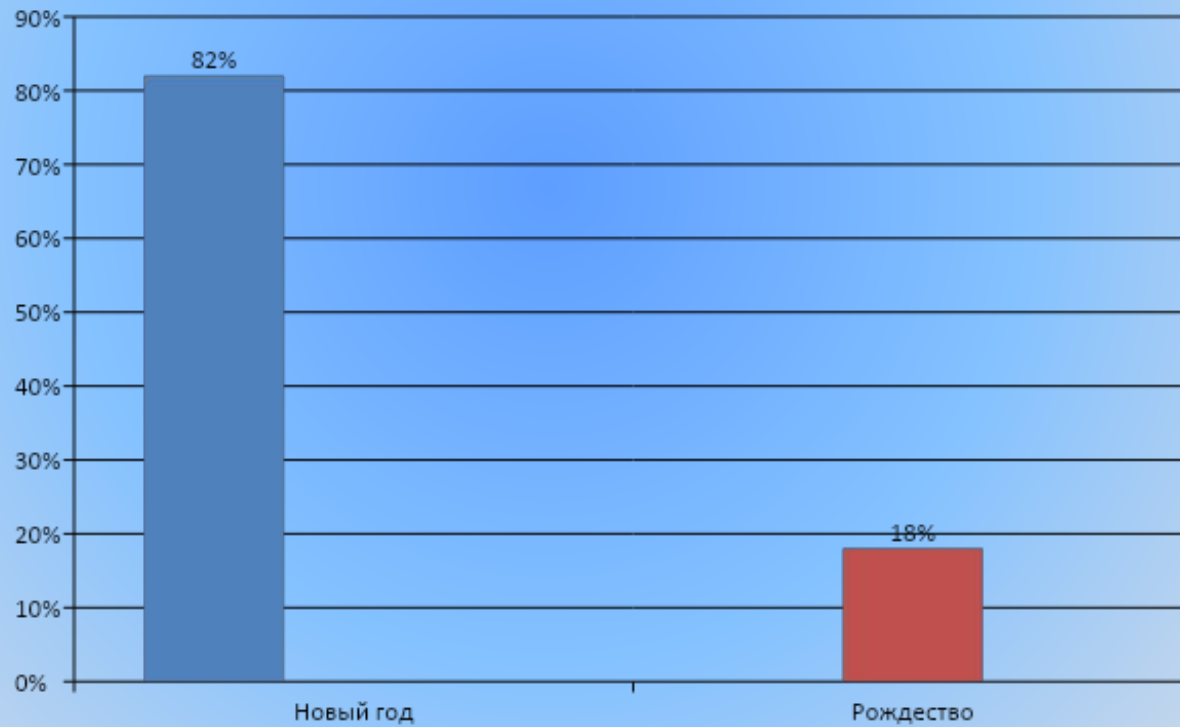
# Что вы знаете о Рождестве?



# Празднуете ли Вы Рождество?

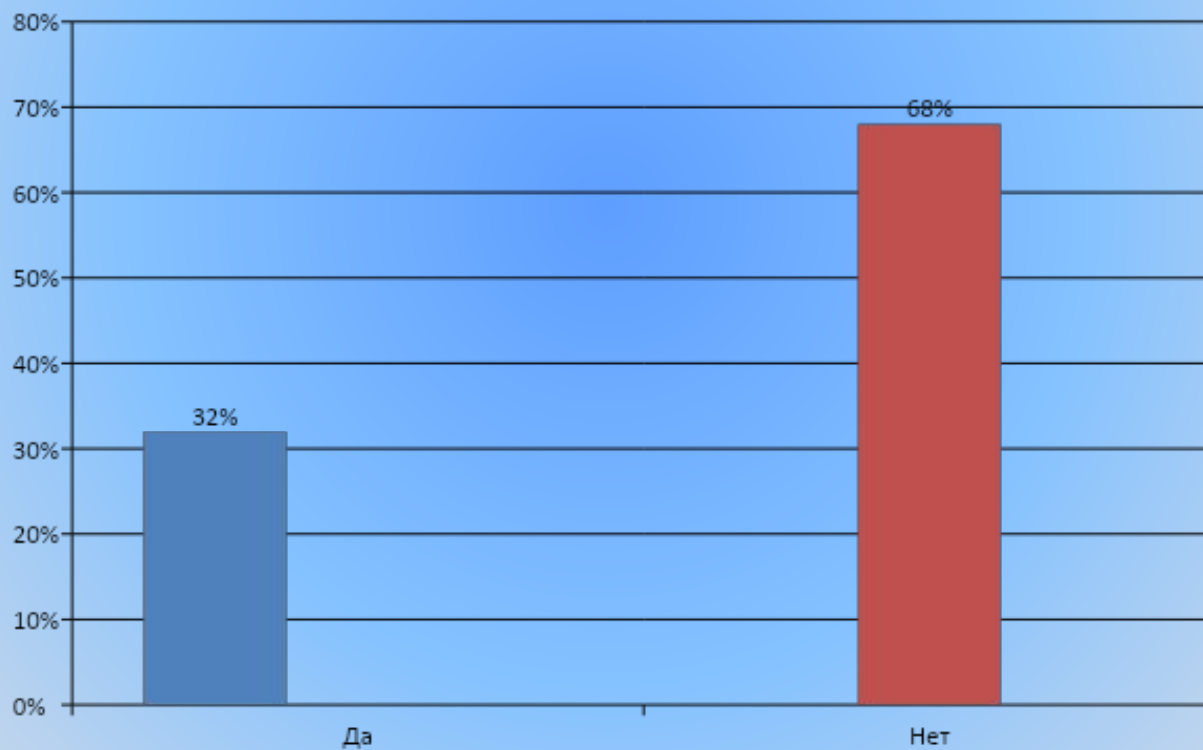


# На какой праздник уместнее всего дарить подарки?

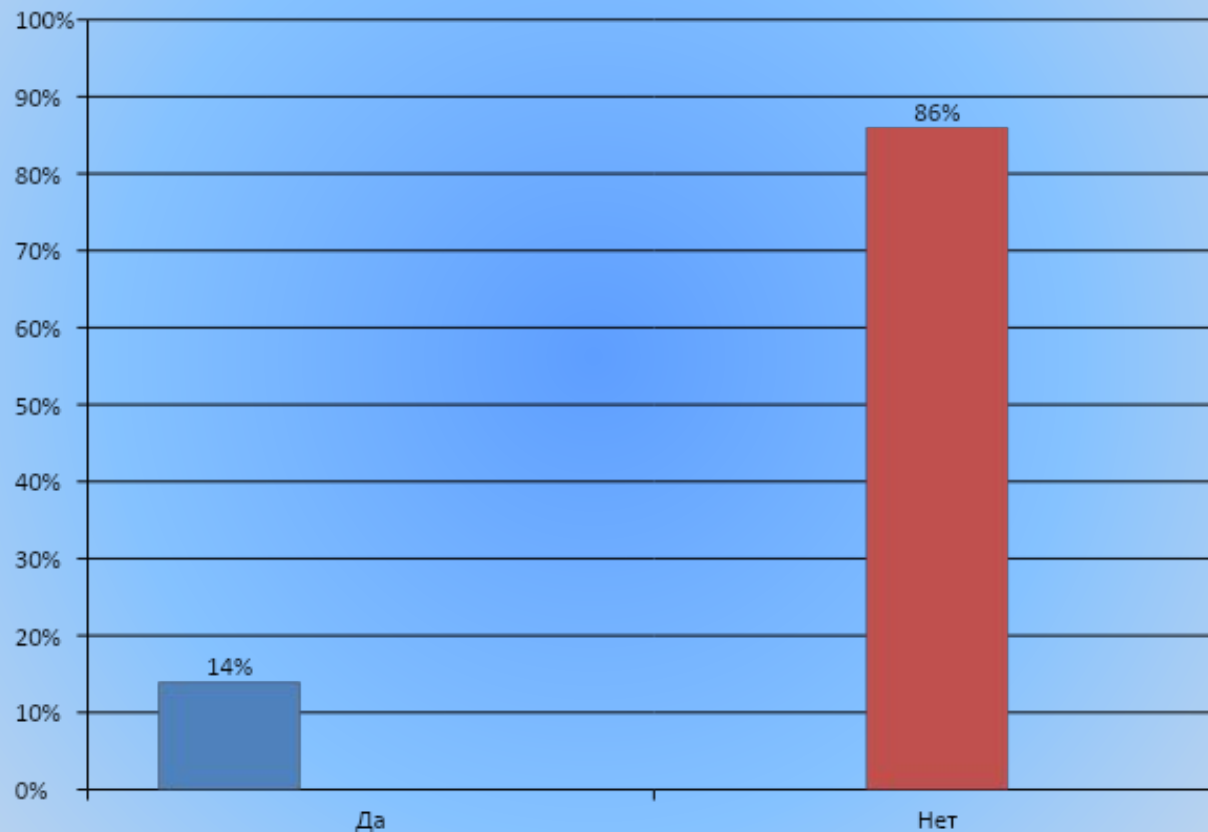




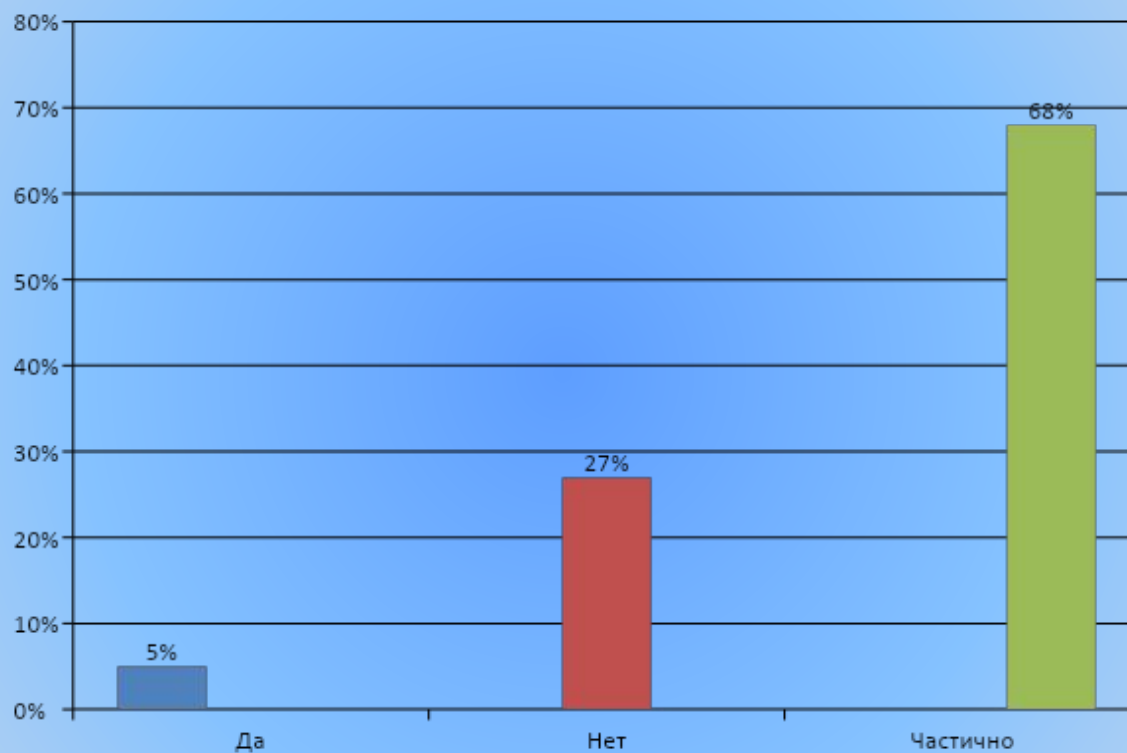
# Гадаете ли Вы на Рождество?



# Ходите ли Вы в церковь на Рождество?

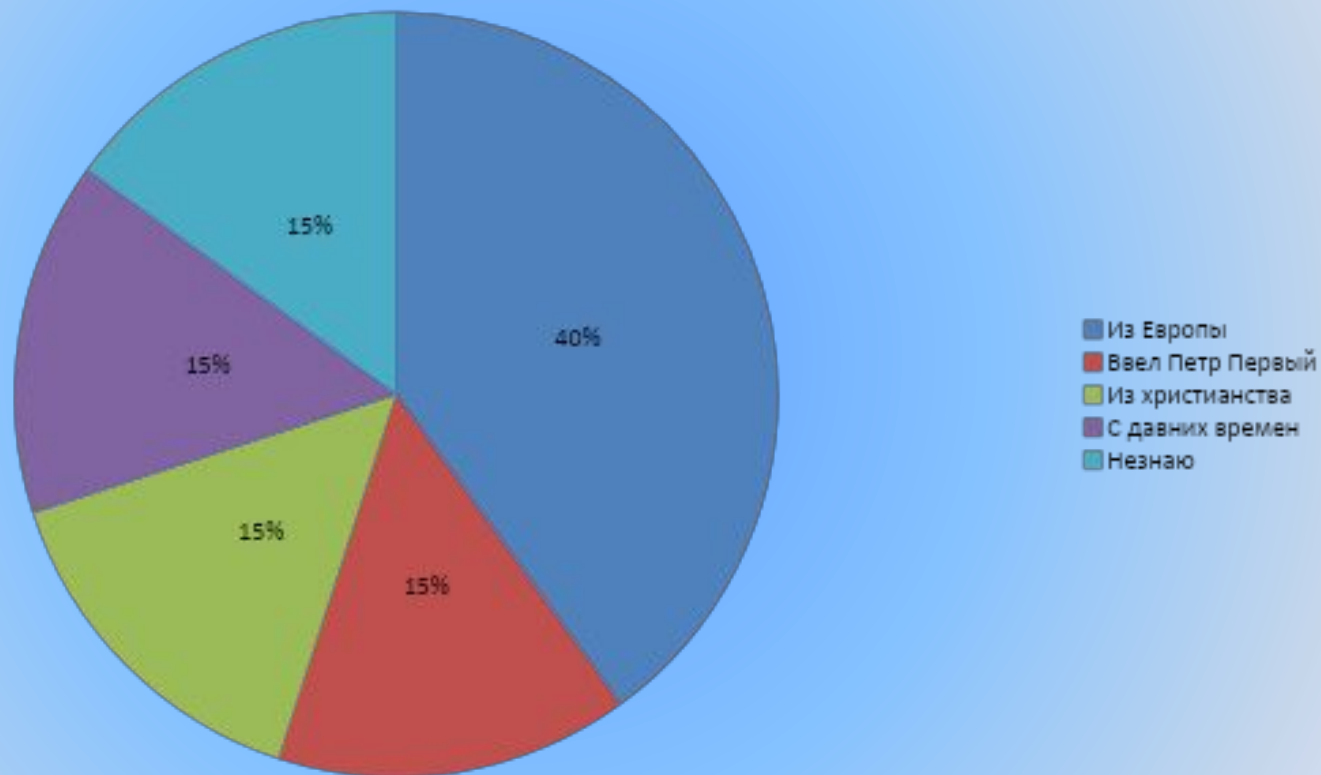


# Знаете ли Вы историю Рождества?

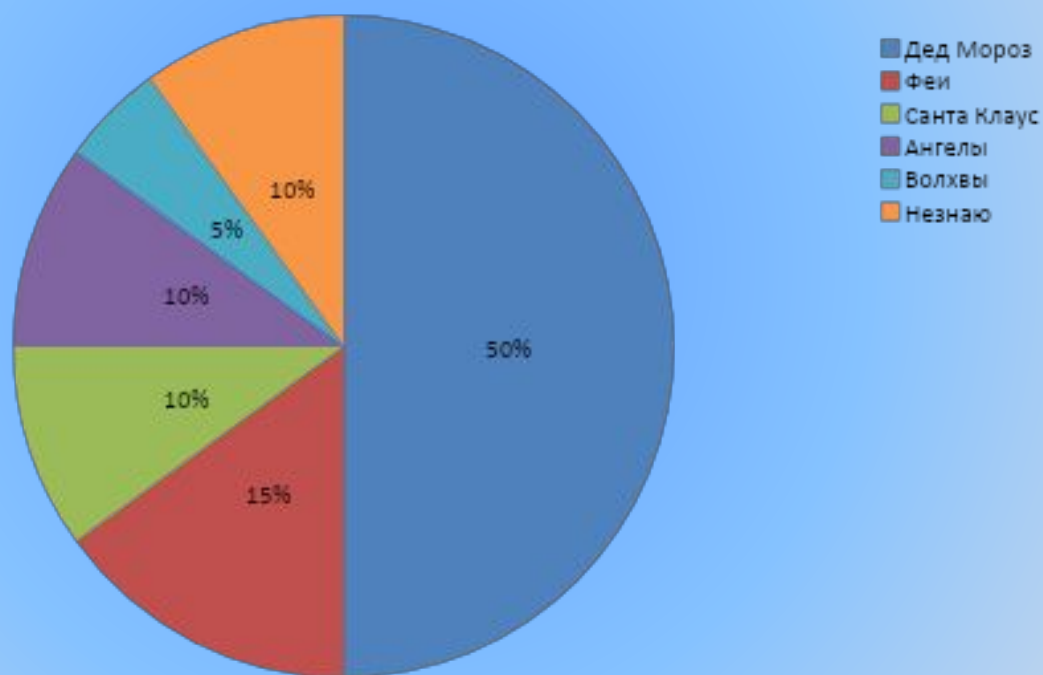




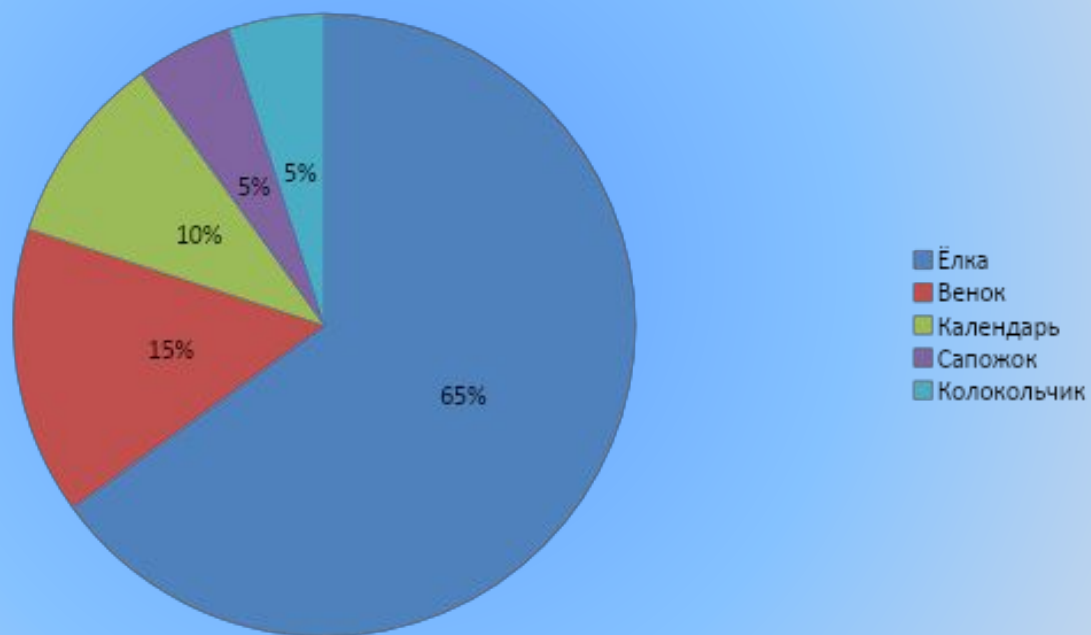
## Откуда в России появилась традиция праздновать Рождество?



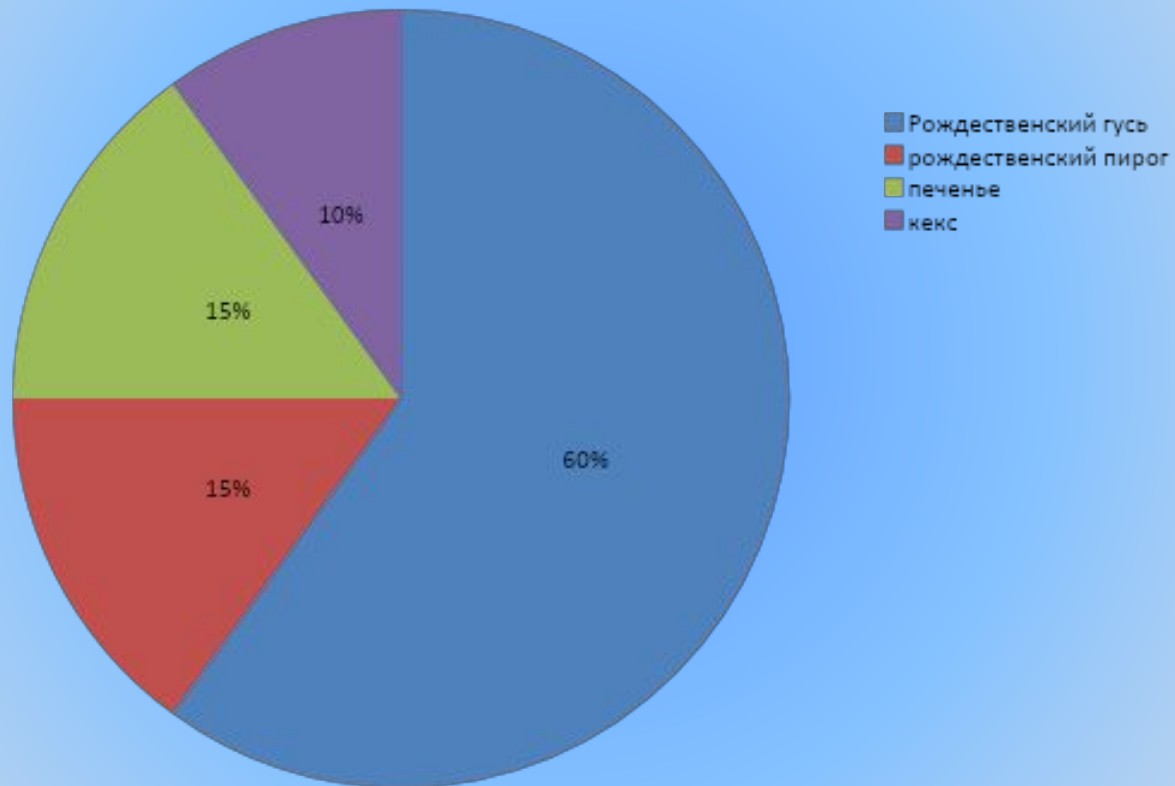
## Какие персонажи сопровождают праздник?



## Какие атрибуты немецкого Рождества обязательны на празднике?



## Каковы традиционные блюда немецкой рождественской кухни?







**7 января – Рождество Христово**



**СОЧИВО**



**КУТЬЯ**



**ВЗВАР**



# Рождественские богослужения



# РОЖДЕСТВЕНСКИЙ СТОЛ

**Святки** –  
это период  
духовной  
радости







*Weihnachten  
in  
Deutschland*

**24-25  
ДЕКАБРЯ**

**РОЖДЕСТВ  
О В  
ГЕРМАНИИ**

*Entstehung  
der  
Weihnachtsbräuche*



Рождественский календарь в  
Германии

*Adventskalender*





Рождественский венок в  
Германии  
*Adventskranz*



Рождественская ярмарка в  
Германии  
*Weihnachtsmarkt*



Рождественская  
ёлка  
*Tannenbaum*



**Рождественский стол**  
**Weihnachtsessen**

# Различия в традициях празднования Рождества

Россия

Германия

**7 января**

Дата празднования

**25 декабря**

Атрибуты и символы  
Рождества



**Общее  
в традициях празднования  
Рождества**

**Общая идея праздника – Рождение  
Иисуса Христа, сына Божьего**



# ЦЕРКОВЬ Рождества Христова





**ЦЕРКОВЬ В  
РОТТЕНБУХЕ**





*С рождеством Христовым поздравляя,  
Желаем счастья и здоровья Вам!  
Ближнего ничем не обижая,  
Служите, люди, добрым всем делам!*

**Ich wünsche euch zum  
Weihnachtsfest  
Dass nur in Maßen es euch  
stresst  
Viel Harmonie und Muße  
schenkt  
Und auch mit Stille euch  
umfängt Mal ein, zwei Gänge  
runterschalten  
Trotz allem Trubel  
innehalten  
Für jeden, der das manchmal  
tut  
Ist es für Leib und Seele gut  
Die Wohltat und noch vieles  
mehr  
Die wünsche ich euch allen  
sehr.**